II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 421/2010

zo 17. mája 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 53/2010, pokiaľ ide o obmedzovanie úlovkov korušky polárnej vo vodách Grónska

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 53/2010 zo 14. januára 2010, ktorým sa na rok 2010 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie výlovu, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1359/2008, (ES) č. 754/2009, (ES) č. 1226/2009 a (ES) č. 1287/2009 ([1]), a najmä na jeho článok 5 ods. 4,

keďže:

(1) Rybolovné možnosti Únie v prípade korušky polárnej vo vodách Grónska v zónach ICES V a XIV sú prechodne ustanovené v prílohe IB k nariadeniu (EÚ) č. 53/2010 a množstvá sú stanovené do 0 ton. Komisia podľa článku 5 ods. 4 uvedeného nariadenia stanoví tieto rybolovné možnosti okamžite po stanovení hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC) pre tento rybolov.

(2) Podľa protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančné príspevky poskytované v rámci Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej ([2]), dostáva Únia 7,7 % z celkového povoleného výlovu (TAC) korušky polárnej vo vodách Grónska v ICES zónach V a XIV.

(3) Grónske orgány informovali Komisiu o stanovení TAC na 150 000 ton a v súlade s podielom stanoveným protokolom Grónsko pridelí Únii 11 550 ton, ktoré by sa mali uloviť do 30. apríla 2010.

(4) So zreteľom na odsúhlasené závery z konzultácií medzi Úniou a Islandom z roku 2009, ktoré boli podpísané 16. októbra 2009, a najmä na 21 624 ton korušky polárnej, ktoré patria Islandu z predchádzajúcej sezóny, mali by sa presunúť rybolovné možnosti korušky polárnej z Únie do roku 2010 na Island.

(5) Príloha IB k nariadeniu (EÚ) č. 53/2010 by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) S cieľom predísť prerušeniu rybolovných činností by malo toto nariadenie nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení a uplatňovať sa od 1. januára 2010,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe IB k nariadeniu (EÚ) č. 53/2010 sa údaj týkajúci sa druhov korušky polárnej vo vodách Grónska v zónach ICES V a XIV nahrádza takto:

„**Druh:** koruška polárna *Mallotus villosus*		**Zóna:** grónske vody zón V a XIV (CAP/514GRN)
EÚ	11 550 ([1])	
TAC	nepodstatné	

([1]) Pridelené Islandu. Na výlov do 30. apríla 2010.“

([1]) Ú. v. EÚ L 21, 26.1.2010, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. mája 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO